

Indice

Presentazione

Roberto Romboli

9

Prima sessione

La lingua delle Aule parlamentari

(la lingua della Costituzione e la lingua della legge)

Linguaggio della Costituzione e linguaggio delle leggi:

notazioni introduttive

Antonio Ruggeri

17

Lenguaje, Constitución y Ley; la Constitución
de la República Federativa de Brasil

Luiz Alberto David Araújo, Antonio Moreira Maués

41

La lingua delle Aule parlamentari

La lingua della Costituzione e la lingua della legge

Federigo Bambi

53

El lenguaje de las leyes

Piedad García Escudero Márquez

65

A linguagem da Constituição e das Leis

Márcelo Labanca Corrêa de Araújo

93

La lingua del legislatore ordinario e della revisione costituzionale

Roberto Zaccaria

99

Ambigüedades y persiones del lenguaje normativo

en materia de derechos fundamentales (a propósito

de la sentencia 13/2013 del Tribunal Constitucional Español)

Miguel Revenga

111

La lingua delle Aule parlamentari, la lingua
della Costituzione e la lingua della legge

Pasquale Costanzo

121

Seconda sessione

La lingua delle aule giudiziarie

(la lingua del giudice e la lingua dell'avvocato)

Del origen de este evento al lenguaje del derecho tributario

Fernando Fátury Scaff

133

La lingua nelle aule giudiziarie. Introduzione al dibattito.

Emanuele Rossi

139

La lingua delle aule giudiziarie

(la lingua del giudice e la lingua dell'avvocato)

Jacinto Nelson de Miranda Coutinho

143

Il linguaggio del magistrato

Edmondo Bruti Liberati

157

Il linguaggio dell'avvocato

Massimo Luciani

171

El difícil lenguaje de las sentencias

Carlos Gómez Martínez

183

A linguagem dos juristas e algumas questões

do conhecimento do direito. Uma abordagem preliminar

acerca dos precedentes no Direito Brasileiro

Alfredo Copetti Neto

185

La lingua del giudice

Jacqueline Visconti

191

Lingua e diritto: dalla Costituzione alle leggi e alle aule giudiziarie

Una breve rassegna storico-comparatistica

Paolo Carrozza

199

Terza sessione

La lingua delle aule universitarie

La lengua en las aulas universitarias

Pablo Pérez Tremps

221

La língua dos juristas

Celso Fernandes Campilongo

223

La lingua dei giuristi nelle aule universitarie
(con una divagazione sul crescente discredito
delle lauree in giurisprudenza)
Eugenio Ripepe

233

La lengua de los docentes: palabras,
silencios y mainstreaming de género
Itziar Gómez Fernández

253

La enseñanza del Derecho constitucional: la lengua en las aulas
Emilio Pajares Montolio

277

Ensino do direito e a linguagem jurídica: da desconstrução
à reconstrução de alternativas ao ensinar e aprender
Gina Vidal Marçílio Pompeu, Ana Carla Pinheiro Freitas

281

La lingua nelle aule universitarie. Intervento programmato
Giovanni Tarli Barbieri

301

Con la parola, il silenzio...
Aldacy Rachid Coutinho

321

Discutere del linguaggio dei giuristi per riflettere
sul loro ruolo oggi: qualche considerazione a conclusione
del Convegno "La lingua dei giuristi"
Paolo Caretti

333